

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 57 (1939)  
**Heft:** 71

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern Samstag, 25. März 1939 **Schweizerisches Handelsamtsblatt** Berne Samedi, 25 mars 1939  
 Feuille officielle suisse du commerce. Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

57. Jahrgang — 57<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N<sup>o</sup> 71

Redaktion und Administration:  
Efingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30. — Ausland: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abnominiert werden. — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland: 65 Rp.)

Redaction et Administration:  
Efingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21660

Abonnement: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30. — Etranger: Frais de port en plus. — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. — Prix du numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 71

**Inhalt — Sommaire — Sommario**

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica.  
Cereal-Aktiengesellschaft, Zürich.  
Adler & Co. Aktien-Gesellschaft, Zürich.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

Ermässigung der Gesprächstaxen im schweizerisch-deutschen Telephonverkehr. Abaissement des taxes de conversations dans les relations téléphoniques germano-suisse.  
Ermässigung der Gesprächstaxe mit Danzig. Abaissement de la taxe de conversation avec Danzig.  
Aegypten: Zolltarif.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

**Konkurse — Faillites — Fallimenti**

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Efingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Efingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

**Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites**

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1929, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugehen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzudeuten und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugehen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dnglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzudeuten bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)

(O. T. Éd. du 23 avril 1929, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de dédit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

**Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (5040<sup>e</sup>)**

Gemeinschuldnerin: Kehlen-Handelsgesellschaft; Dolderstrasse Nr. 42, Zürich 7.

Datum der Konkursöffnung: 13. Januar 1939.  
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: Bis 14. April 1939.

**Kt. Bern Konkursamt Bern (715)**

Ausgeschlagene Verlassenschaft des  
Morgenthaler Jakob Friedrich,

gewesener Billardfabrikant, Aarstrasse 98, Bern.  
Datum der Eröffnung: 22. Februar 1939.  
Summarisches Verfahren.  
Eingabefrist: 14. April 1939.

**Kt. Bern Konkursamt Biel (725)**

Ausgeschlagene Verlassenschaft des Thommen Hans, von Arboldswil, gewesener Fabrikant, Rainstrasse 17, Biel-Madretsch.  
Datum der Liquidationseröffnung: 6. März 1939.  
Ordentliches Verfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 3. April 1939, nachmittags 2½ Uhr, im Café Ilugi, an der Spitalstrasse, in Biel.  
Eingabefrist: Bis und mit 4. April 1939.

Diejenigen Gläubiger, welche im vorausgegangenen öffentlichen Inventar ihre Forderungen bereits eingegeben haben, sind einer nochmaligen Eingabe entzogen, haben aber innert der Eingabefrist die Beweismittel einzusenden.

**Kt. Bern Konkursamt Fraubrunnen (716)**

Gemeinschuldner: Kiener Walter, Schreinermeister, Grafenried.  
Datum der Konkursöffnung: 17. März 1939, 9½ Uhr.

Summarisches Verfahren.  
Eingabefrist: Bis und mit 14. April 1939.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger das ordentliche Verfahren begehrt und für die Kosten hinreichend Vorschuss leistet.

Die dem Schuldner am 25. Januar 1939 bewilligte Nachlassstundung wurde zufolge Verzichts am 17. März 1939 widerrufen.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, à Fribourg (717)**

Failli: Ochsenbein Lucien, feu. Charles Louis, de Morat, Hôtel de l'Etoile à Fribourg, propriétaire de l'art. 1360 du cadastre de dite ville.

Date de l'ouverture de la faillite: 28 février 1939.  
Délai pour les productions et les servitudes: 4 avril 1939.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (743)**

Gemeinschuldnerin: Längin Ed. Aktiengesellschaft Basel, Aktiengesellschaft zum Weiterbetrieb der von Eduard Längin-Knoblauch in Basel betriebenen Fuhrfabrik und zur Ausführung von Camionagen, Auto-Möbeltransporten, zum Holz- und Köhlenhandel und zur Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen, Vogesenstrasse 136 (früher Mülhauserstrasse 68), in Basel.

Datum der Konkursöffnung: 8. März 1939.  
Summarisches Konkursverfahren.  
Eingabefrist: Bis und mit 14. April 1939.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig (5035<sup>e</sup>)**

Gemeinschuldner: Koster Josef, bürgerlich von Appenzell, Konstruktion und Fabrikation von Maschinen und Motormähern, Wald-St. Peterzell, Postkros Schönengrund.

Datum der Konkursöffnung: 3./13. März 1939.  
Ordentliches Verfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 29. März 1939, nachmittags 2 Uhr, «Adler», Wald b. Schönengrund.  
Eingabefrist für Forderungen: Bis 17. April 1939.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 8. April 1939, betreffend nachbezeichnete Liegenschaft:

1. Mechanische Werkstätte mit 2 Wohnungen, assek. für Fr. 39,000. — 2. Platz und Hofraumboden, 940 m<sup>2</sup>.

Der Liegenschaftsbeschrieb liegt beim Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig zur Einsicht auf.

N. B. Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen bereits im Nachlassverfahren angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entzogen, sofern sich die Forderung nicht verändert hat.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (726)**

Gemeinschuldner: Hofer-Löffler Willi, von Isny (Deutschland), Photostudio und Photoartikel, Lindeblühstrasse 18, St. Gallen.

Konkursöffnung: 24. Februar/8. März 1939.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: Bis 15. April 1939.

**Kt. Thurgau Konkursamt Weinfelden (727)**  
Gemeinschuldner: Bissegger - Westreicher Ernst, Inkassobureau, in Bürglen.  
Datum der Konkurseröffnung: 17. Februar 1939.  
Summarisches Verfahren.  
Eingabefrist: Bis 13. April 1939.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (718)**  
**Production de servitudes.**  
Failli: Muhlethaler Ernest, Chemin du Village 5, Chailly s. Lausanne.  
Immeubles sis à Chailly s. Lausanne.  
Délai pour les productions de servitudes: 4 avril 1939.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (745)**  
Failli: Galster Marcel, Badenerstrasse 107, à Lausanne.  
Date du prononcé: 21 mars 1939.  
Faillite sommaire, art 231 L. P.  
Délai pour les productions des créanciers: 14 avril 1939.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Vevey (719)**  
Failli: Société Immobilière Madeleine-Foncière S.A., à Vevey.  
Propriétaire des immeubles suivants: Immeubles sis rière la commune de Vevey, lieu dit: «La Madeleine».  
Date de l'ouverture de la faillite: 28 février 1939.  
Première assemblée des créanciers: Lundi 3 avril 1939, à 15 heures, en Maison de Ville, à Vevey.  
Délai pour les productions: 25 avril 1939; pour l'indication des servitudes 14 avril 1939.

### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (728)**  
Ueber Zolliker Radios, in Zürich 1, Marktgasse 15 (Inhaberin: Frau Mario Zolliker geb. Gneupel, in Zürich 4, Grüngasse 1), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. März 1939 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 18. März 1939 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 4. April 1939 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist für die Kosten desselben einen vorläufig hinreichenden Barvorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (720)**  
Ueber Pfändler Trudy, Fränlein, geb. 1912, von Flawil, Handelsreisende, wohnhaft an der Badenerstrasse 281, in Zürich 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. März 1939 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 18. März 1939 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. April 1939 die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt. (Vorbehalten bleibt das Recht des Nachbezuges eines allfälligen, obige Fr. 500.— übersteigenden Mehrbetrages der definitiven Kostenrechnung.)

**Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (729)**  
Ueber Weber Eugen, geb. 17. Mai 1916, von Rümlang, Handelsreisender, Weststrasse 196, in Zürich 3, jetzt am Aunattweg 5, in Aarau, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. Februar 1939 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 21. März 1939 mangels genügender Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. April 1939 die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt (Nachbezugsrecht bleibt vorbehalten).

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (739)**  
La liquidation par voie de faillite ouverte contre la succession république de Goly Louis-Benjamin, q. v. représentant de commerce, Chemin des Cotages 23, à Genève, par ordonnance rendue le 17 mars 1939 par le Tribunal de Première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 23 mars 1939 par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 4 avril 1939 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en fr. 300.—, la faillite sera clôturée.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (740)**  
La liquidation par voie de faillite ouverte contre la Société Immobilière Rue Schaub, lettre F, ayant son siège Avenue Dumas 2, à Genève, par ordonnance rendue le 21 mars 1939 par le Tribunal de Première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 23 mars 1939 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 4 avril 1939 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en fr. 300.—, la faillite sera clôturée.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (741)**  
La liquidation par voie de faillite ouverte contre la Société de Presse et d'Éditions S.A., 7, Rue J. A. Gauthier, à Genève, par ordonnance rendue le 21 mars 1939 par le Tribunal de Première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 23 mars 1939 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 4 avril 1939 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en fr. 300.—, la faillite sera clôturée.

### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen-Zürich (730)**  
**Kollokationsplan und Inventar.**

Im Konkurse über Hubatka Paul, geb. 1900, Reisevertreter, von Degersheim, wohnhaft Ohmstrasse 14, in Zürich 11-Oerlikon, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 4. April 1939 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich und allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260. SchKG. dem Konkursamt Schwamendingen-Zürich einzureichen.

**Kt. Bern Konkursamt Bern (720<sup>a</sup>)**  
Gemeinschuldnerin: Net-Grünig Berta, Frau, Schulhaus, Ostermündigen.  
Anfechtungsfrist: 4. April 1939.

**Kt. Bern Konkursamt Biel (731)**  
Gemeinschuldnerin: Firma Bouchons-Pierres S.A., Fabrikation und Verkauf von Bouchons und Pierres fines, Rebenweg 22, Biel-Madretsch.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 4. April 1939.

**Ct. de Berne Office des faillites de Moutier (721)**  
Failli: Juillerat Sadi, nickerleur, à Reconvilier.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Il est en outre porté à la connaissance des créanciers que l'inventaire des objets de stricte nécessité laissés au failli et à sa famille, est déposé en même temps que le dit état de collocation; le délai de recours contre les opérations d'inventaire court dès le 25 mars 1939 et expirera le 4 avril 1939.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Unterloggenburg in Flawil (732)**  
**Kollokationsplan- und Inventar-Auflage.**

Verlassenschaft des Zutt Richard Adolf, Kunstmaler und Bildhauer, wohnhaft gewesen in Degersheim.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 26. März bis und mit 4. April 1939.

**Kt. Graubünden Konkursamt Albaschein, Obervaz (733)**  
Im Konkurse über Niemann R., Hotel Montana, Lenzerheide, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (742)**  
**Rectification d'état de collocation.**

Failli: Perruchoud André, cafetier, Place Isaac Mercier n° 1, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée rectifié ensuite d'admission ultérieure peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (734)**

Das Konkursverfahren über die Wirz Max Aktiengesellschaft in Liquidation, Handel in Textilwaren und Konfektion usw., mit Sitz in Zürich 1, Uraniastrasse 15, dato Löwenstrasse 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 21. März 1939 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Solothurn Konkursamt Dorueck in Dornach (722)**

Das Konkursverfahren über Brunner-Bergmann Alfred, Augusts sel., von Therwil (Baselnd), Kaufmann, in Dornach, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Dorueck-Thierstein, in Dornach, vom 20. März 1939 als geschlossen erklärt worden.

### Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

**Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (563<sup>3</sup>)**

**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.**  
Im Konkursverfahren über Schlesinger Max, Kaufmann, in Zürich 10, gelangt aus Auftrag des Konkursamtes Unterstrass-Zürich Donnerstag, den 27. April 1939, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant «Drei Linden», Seefeldstrasse 124, Zürich 8, auf **II. öffentliche Steigerung:**

Kat.-Nr. 2031:  
Ein Wohnhaus Seefeldstrasse 202 und Paulstrasse in Zürich 8, unter Asssek. Nr. 1465 für Fr. 190,000.— asssekuriert, mit zwei Aren 37 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum.  
An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 3000. — in bar zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen, sowie das Lastenverzeichnis liegen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Zürich, den 22. März 1939. Konkursamt Riesbach-Zürich:  
R. Weber, Notar.

**Kt. Zürich Konkursamt Wald (5030<sup>a</sup>)**  
**Einmalige konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.**

Im summarischen Konkursverfahren über Dänki Reinhard, geb. 1895, von Rorbas, Antomechaniker und Wirt zum «Bären», in Rütli (Zürich), gelangten am Donnerstag, den 30. März 1939, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zum «Bären», in Rütli (Zürich), auf einmalige öffentliche Steigerung, an welcher an den Meistbietenden ohne Rücksicht auf die Schätzungssumme Zuschlag erteilt wird:

1. Ein Wohn- und Wirtshaus Nr. 796 zum «Bären» für Fr. 58,000 assekuriert (Schätzungsjahr 1930);
2. Ein Werkstättegebäude mit Autogarage Nr. 1052 für Fr. 24,000. — assekuriert (Schätzungsjahr 1930);
3. Circa 595,6 m<sup>2</sup> Gebäudegrundflächen, Hofraum und Garten auf der Naunen-Rütli (Zürich), links an der Rütli-Eschenbachlandstrasse;
4. Zugehör: Maschinen und Werkzeuge zur Autoreparaturwerkstätte, laut speziellem Verzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung von Zif. 1 à 3: Fr. 63,100. —, von Zif. 4: Fr. 1900. —.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Kaufpreis Fr. 2500. — bar zu bezahlen.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 15. März 1939 an bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Wald (Zürich), den 11. März 1939. Konkursamt Wald (Zürich):  
J. Hiller, Notar.

**Kt. Luzern Konkursamt Kriens-Malters in Malters (723)**  
**Einzigste Steigerung.**

Gemeinschuldner: Rast-Kost Albin, Handlung, Reussbühl, Littau. Tag, Zeit und Ort der Steigerung: Mittwoch, den 3. Mai 1939, um 14 Uhr, im Restaurant zum Schiff in Reussbühl, Littau.

Steigerungsobjekt: Die Liegenschaft Stern Nr. 80, im Reussbühl, Gemeinde Littau, enthaltend:

- |   |               |
|---|---------------|
| Grundstück Nr. 139, Plan 7, 4 Aren 03 m <sup>2</sup> , Hofraum, Garten, Strasse, Haus mit Verkaufslokal Nr. 80, brandversichert für | Fr. 29,000. — |
| Katasterschätzung   | > 18,000. —   |
| Konkursamtliche Pfandschätzung  | > 36,000. —   |
| Grundpfandrechte an Kapital   | > 35,000. —   |

Lastenverzeichnis und Steigerungsbedingungen liegen vom 21. April 1939 an beim Konkursamt zur Einsicht auf. Die Liegenschaft wird anlässlich dieser Steigerung ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung dem Meistbietenden abgegeben. Vor dem Zuschlage sind Fr. 2000 an Bar zu deponieren.

Malters, den 20. März 1939. Das Konkursamt.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**  
(SchKG 41, 142.)

**Kt. Zürich Betriebsamt Zürich 9 (5036<sup>a</sup>)**  
**Grundpfandverwertung. — Zweite Steigerung.**

Schuldnerin: Immobiliengenossenschaft Pestalozzihof, mit Sitz an der Dennerstrasse 11a, in Zürich 9-Altstetten, Genossenschaft ohne persönliche und solidare Haftbarkeit der Mitglieder.

Pfandigentümerin: Dieselbe.  
Ganttag: Donnerstag, den 4. Mai 1939, 15 Uhr.  
Gantlokal: Amtslokal des Betriebsamtes Zürich 9, Bureau 8, an der Altstetterstrasse 162, in Zürich 9-Altstetten.

Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 31. März 1939 an.

Grundpfand:

- Im Grundbuchkreis Wiedikon-Zürich, Stadtquartier Zürich 9-Altstetten, Altstetten Bd. 38, Seite 119/20, Kat.-Nr. 3237, Plan 22.  
Ein Wohnhaus mit Garage und 8 Etagenheizungen, 1 Ladenlokal, Dennerstrasse Nr. 9, in Zürich 9-Altstetten, unter Assek.-Nr. 1321 für Fr. 146,000. — assekuriert, mit  
Vier Aren 62,0 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.  
Grunddienstbarkeiten laut Grundprotokoll.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 2000. — bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

An der ersten Steigerung erfolgte ein Angebot von Fr. 110,000. —.

Zürich, den 24. März 1939. Betriebsamt Zürich 9:  
E. Zöbeli.

**Kt. Zürich Betriebsamt Zürich 9 (5037<sup>a</sup>)**  
**Grundpfandverwertung. — Zweite Steigerung.**

Schuldnerin: Immobiliengenossenschaft Pestalozzihof, mit Sitz an der Dennerstrasse 11a, in Zürich 9-Altstetten, Genossenschaft ohne persönliche und solidare Haftbarkeit der Mitglieder.

Pfandigentümerin: Dieselbe.  
Ganttag: Donnerstag, den 4. Mai 1939, 15½ Uhr.  
Gantlokal: Amtslokal des Betriebsamtes Zürich 9, Bureau 8, an der Altstetterstrasse 162, in Zürich 9-Altstetten.

Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 31. März 1939 an.

Grundpfand:

- Im Grundbuchkreis Wiedikon-Zürich, Stadtquartier Zürich 9-Altstetten, Altstetten Bd. 38, Seite 121, Kat.-Nr. 3288, Plan 22.  
Ein Wohnhaus mit 8 Etagenheizungen, 2 Ladenlokale, Dennerstrasse Nr. 11, in Zürich 9-Altstetten, unter Assek.-Nr. 1322 für Fr. 136,000. — assekuriert, mit  
Drei Aren 25,0 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Anlage.  
Grunddienstbarkeiten laut Grundprotokoll.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 2000. — bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

An der ersten Steigerung erfolgte ein Angebot von Fr. 100,000. —.

Zürich, den 24. März 1939. Betriebsamt Zürich 9:  
E. Zöbeli.

**Kt. Zürich Betriebsamt Zürich 9 (5038<sup>a</sup>)**  
**Grundpfandverwertung. — Zweite Steigerung.**

Schuldnerin: Immobiliengenossenschaft Pestalozzihof, mit Sitz an der Dennerstrasse 11a, in Zürich 9-Altstetten, Genossenschaft ohne persönliche und solidare Haftbarkeit der Mitglieder.

Pfandigentümerin: Dieselbe.  
Ganttag: Donnerstag, den 4. Mai 1939, 16 Uhr.  
Gantlokal: Amtslokal des Betriebsamtes Zürich 9, Bureau 8, an der Altstetterstrasse 162, in Zürich 9-Altstetten.

Auflegung der Steigerungsbedingungen vom 31. März 1939 an.

Grundpfand:

- Im Grundbuchkreis Wiedikon-Zürich, Stadtquartier Zürich 9-Altstetten, Altstetten Bd. 38, Seite 123, Kat.-Nr. 3289, Plan 22.  
Ein Wohnhaus mit Garage, Kostgeberlokal und 8 Etagenheizungen, Dennerstrasse 11a, in Zürich 9-Altstetten, unter Assek.-Nr. 1323 für Fr. 146,000. — assekuriert, mit  
Vier Aren 58 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Wegservitut, Hofraum und Garten.  
Grunddienstbarkeiten laut Grundprotokoll.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 2000. — bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Zürich 9, den 24. März 1939. Betriebsamt Zürich 9:  
E. Zöbeli.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
(SchKG 295, 296, 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Ct. de Vaud Arrondissement de Montreux (724)**

Débitur: Berner Oscar, Café-Hôtel de la Couronne, à Montreux. Date de l'octroi du sursis par décision du Président du Tribunal du district de Vevey: 14 mars 1939.

Commissaire: M. A. Bercher, avocat, Grand'Rue 74, à Montreux.

Délai pour les productions: Dans les 20 jours dès la date de la présente publication.

Assemblée des créanciers: Mardi, 2 mai 1939, à 14 h. 30, au Collège du Châtelard-Montreux.

Examen des pièces: Dès le 17 avril 1939, au bureau du commissaire.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire**  
(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Bern Konkurskreis Nidau (735)**

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Nidau vom 22. März 1939 ist die dem Hurter Jules, Eisenwarenhändler, Hauptstrasse 47, Nidau, bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, somit bis und mit dem 30. Mai 1939, verlängert worden.

Die Gläubigerversammlung hatte am 20. März 1939 in Biel stattgefunden. Eine neue Gläubigerversammlung wird nicht einberufen.

Biel, den 22. März 1939.

Der Sachwalter:  
F. Althö, Bücherexperte.

**Ct. de Genève Arrondissement de Genève (744)**

Par jugement du 21 mars 1939, le Tribunal de Première Instance a prorogé de deux mois le sursis concordataire accordé à Rey Fernand, antiquaire, 9, Rue du Vieux Collège, à Genève, le 1<sup>er</sup> février 1939.

L'assemblée des créanciers aura lieu le vendredi 19 mai 1939, à 10 h., à la Salle des assemblées de faillites, 7, Place Tacounerie, à Genève.

Le Commissaire au sursis:  
M. Greder.

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG 304, 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Genève Cour de Justice Civile de Genève (736)**

La 1<sup>re</sup> Section de la Cour de Justice civile, siégeant à Genève, Palais de Justice, Place du Bourg de Four, 1<sup>er</sup> cour, salle n° 3, fonctionnant comme instance supérieure en matière de concordat, statuera en audience publique, le vendredi 31 mars 1939, à 9 heures, sur le recours formé par Doria Georges-Jean, commerce de vêtements pour hommes et accessoires, à Genève, ci-devant Rue de Rivo 12, actuellement Rue du Rhône 80, contre le jugement rendu entre lui et ses créanciers, par le

Tribunal de première instance de Genève, le 6 mars 1939, prononçant qu'il n'y a lieu d'homologuer le concordat proposé par lui.

Les opposants sont invités à se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens.

A. Kramer, greffier.

### Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

Kt. Obwalden — *Obergerichtliche Justizkommission Obwalden* (738)  
in Sarnen

#### Verhandlung über ein Nachlassstundungsbegehren.

Ueber das von Sloop Carl, Möbelfabrik, Sachseln, eingereichte Nachlassstundungsbegehren findet die Verhandlung Dienstag, den 28. März 1939, 13.30 Uhr, im Rathhaus in Sarnen statt. Die Gläubiger können Einwendungen bei der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich anbringen. Sarnen, den 23. März 1939.

Obergerichtskanzlei Obwalden.

## Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Bern — *Kantonskreis Biel* (5011)  
Rechnungsruf.

Die beiden Kollektivgesellschaften

Hassler & Co., und

Hassler & Co. in Liq.,

beide Zentralheizungen und sanitäre Installationen, in Biel, haben mit ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung abgeschlossen, der am 28. Februar 1939 gerichtlich genehmigt wurde. Die Gläubiger und Bürgschaftsansprecher dieser beiden Firmen werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprachen bis 15. April 1939 bei Herrn W. Louys, Bücherexperte, in Biel, Nidgasse Nr. 29, zu Händen der gerichtlich bestellten Liquidationskommission, anzumelden. Gläubiger, die ihre Ansprachen bereits im gerichtlichen Nachlassverfahren der genannten Firmen angemeldet haben, sind von einer neuen Anmeldung entbunden, ausgenommen, wenn im Bestand der Ansprachen seither Änderungen eingetreten sind.

Biel, den 23. März 1939. Für die Liquidationskommission:  
Bögli. Louys.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1939. 20. März. Die A.-G. Kurhotels und Seebad Waldhaus-Flims (Grand Hotel Waldhaus et du Parc), in Flims (S. H. A. B. Nr. 71 vom 1. April 1937, Seite 757), hat in ihrer Generalversammlung vom 18. Februar 1939 neue Statuten genehmigt. Die Gesellschaft betreibt das Park-Hotel Waldhaus mit Kurhaus und den Villen Belmont und Silvana, Sporthotel und Segnes-Posthotel mit den Villen Erika und Badus, Hotel Bellavista, früher Posthotel, und alle damit zusammenhängenden Nebenbetriebe. Sie kann sich auch an andern, der Hotellerie und dem Verkehr dienenden Unternehmungen beteiligen. Auf das Aktienkapital von Fr. 810,000 sind Fr. 568,800 einbezahlt. Publikationsorgane der Gesellschaft sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und das Amtsblatt des Kantons Graubünden. Die übrigen der Publikation unterliegenden Bestimmungen der Statuten haben keine Veränderung erfahren.

Bedachungen. — 20. März. Inhaber der Firma Werner Kast, in Thuisis, ist Werner Kast, von Rehetobel, in Thuisis. Bedachungsgeschäft. Feldstrasse.

Handels- und Kreditgeschäfte. — 22. März. Realcommerce société anonyme in Chur, Handels- und Kreditgeschäfte, in Chur (S. H. A. B. Nr. 72 vom 26. März 1938, Seite 693). Die an Hermann Teltscher erteilte Prokura ist erloschen.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

Boucherie, charcuterie. — 1939. 15 mars. La raison individuelle Charles Hessloeh, à Bex, boucherie, charcuterie (F. o. s. du c. du 16 mai 1921), est radiée ensuite de faillite prononcée en date du 9 septembre 1938, par le Président du Tribunal de Lausanne et clôturée le 21 février 1939.

##### Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

Produits d'entretien etc. — 20 mars. La raison Mionne Benninger, représentation et vente de produits d'entretien, lessive et divers, aux Granges r. Château d'Oex (F. o. s. du c. du 9 avril 1938, n° 84, page 811), est radiée d'office ensuite de départ du titulaire.

#### Bureau de Lausanne

22 mars. Dans leur assemblée générale ordinaire du 18 mars 1939, les actionnaires de la Société immobilière de la Cascade S. A., société anonyme, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 avril 1932), ont pris acte que le mandat d'administrateur de Sadi Charmey est expiré, sa signature est radiée; désigné un nouvel administrateur en la personne de Henri Zahnd, de Guggisberg (Berne), à Lausanne; transféré le bureau de la société en l'étude de Henri Zahnd, rue du Lion d'Or 6, à Lausanne.

Articles photographiques. — 22 mars. Le chef de la maison Valentine Burgat, à Lausanne, est Valentine Burgat, de Vaumarcus et Vernéaz (Neuchâtel), à Zurich. Commerce d'articles photographiques en gros. Avenue du Simplon 11.

Bonneterie et nouveautés. — 22 mars. Ida et Olga Aeberhard, les deux de Urtenen (Berne), à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale I. et O. Aeberhard, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 15 juillet 1933. Commerce de bonneterie et nouveautés. Boulevard de Grancy 14.

##### Bureau de Vevey

Épicerie, vins, liqueurs. — 22 mars. Selon procès-verbal authentique en date du 6 mars 1939, il a été constitué sous la raison sociale A. Krähen-

bühl S. A., une société anonyme dont le siège est à Vevey. Les statuts portent la date du 6 mars 1939. La société a pour but l'exploitation d'un commerce d'épicerie, de vins et de liqueurs. La société reprend de la raison individuelle « A. Krähenbühl », à Vevey, des valeurs actives et passives (débiteurs, marchandises, installations diverses et matériel, mobilier, automobile, fonds de commerce, dettes diverses, etc.) selon bilan de reprise arrêté au 1<sup>er</sup> janvier 1939, présentant un actif de 72,643 fr. 75 et un passif de 22,643 francs 75. Le prix de reprise fixé à 50,000 fr. est acquitté par la remise à Alfred Krähenbühl de 30 actions de 1000 fr. chacune, entièrement libérées et le solde soit 20,000 fr. en espèces. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est dirigée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Actuellement, le conseil d'administration n'est composé que d'un seul membre, soit Félix-Alfred, fils de Samuel Krähenbühl, de Wimmis (Berne), à Vevey. La société est valablement engagée à l'égard des tiers par la signature individuelle de l'administrateur. Le bureau de la société est: Rue d'Italie 55, à Vevey (dans ses locaux).

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

1938. 21 mars. La Société de Consommation de Fontainemelon, société anonyme ayant son siège à Fontainemelon et succursales à Corgémont et Cernier (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> octobre 1934, n° 229, page 2709), a, dans sa séance du comité du 19 janvier 1939, désigné Henri Touchon, de La Sagne, à Fontainemelon (déjà inscrit comme membre du conseil d'administration), en qualité de secrétaire-caissier, en remplacement de William Fesselet, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints et radiés, mais qui reste toutefois membre du conseil d'administration. La société est engagée par la signature individuelle du président ou du secrétaire-caissier.

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Cycles, thés, etc. — 21 mars. L'associé Antoine Musitelli ne fait plus partie de la société en nom collectif Kohlbrunner et Musitelli, à Couvêt (F. o. s. du c. du 23 juin 1937, n° 143, page 1461). Charles-Albert Kohlbrunner et Maurice Louis Kohlbrunner, continuent l'exploitation et modifient leur raison sociale en Kohlbrunner et Cie. Commerce de cycles, thés en gros, fabrique d'articles de nouveauté.

Boulangerie, etc. — 21 mars. Le chef de la raison Arnold Hostettler, à Buttet, est Arnold-Armand Hostettler, de Guggisberg (Berne), à Buttet. Boulangerie-pâtisserie, épicerie.

21 mars. Fabrique de Pâtes de Bois de la Doux, société anonyme ayant son siège à St-Sulpice (F. o. s. du c. du 28 février 1935, n° 49, page 533 et 16 juillet 1936, n° 164, page 1732). Ensuite de démission, Walther Scherz n'est plus membre du conseil d'administration et sa signature est radiée. Willi-Alfred Scherz, de Aeschi (Berne), à Muri près Berne, a été nommé membre du conseil, sans signature. Rudolf Staempfli, de et à Berne, déjà inscrit, est désormais administrateur-délégué avec signature individuelle.

#### Genève — Genève — Ginevra

Fourrures. — 1939. 21 mars. Le chef de la maison E. Kretzschmar, à Genève, est Elsa-Hermine-Emma Kretzschmar, de et à Genève. Commerce de fourrures. Rue Grenus 5.

21 mars. Société catholique-romaine de Thônex, association ayant son siège à Thônex (F. o. s. du c. du 8 novembre 1935, page 2752). Jean Gay, de Genève, à Thônex, a été nommé membre et secrétaire du comité. Il engage la société en signant collectivement avec Gaston Descloups, président (inscrit). Alphonse Chenu, ancien membre et secrétaire du comité, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

21 mars. Société Anonyme d'Etudes et Cours de Bourse (SODEC), à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> décembre 1936, page 2816). Le conseil d'administration est actuellement composé de Fernand Trembley (inscrit), nommé président; Gonzague de Gestas de Lesperoux, nommé administrateur-délégué, de nationalité française, à Neuilly s/Seine (France) lesquels signent individuellement et René Lienhard, nommé secrétaire, de Buchs (Argovie), à Genève. Ce dernier n'exerçant pas la signature sociale.

Tous titres et valeurs, etc. — 21 mars. Rantala S. A. (Rantala A. G.) (Rantala Ltd.), société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 28 mai 1938, page 1198). Fritz Adler, administrateur et secrétaire du conseil d'administration a démissionné. Il est radié et ses pouvoirs éteints. Otto Adler (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur et continue à engager la société par sa signature individuelle.

Tous titres et valeurs, etc. — 21 mars. Pausas S. A. (Pausas A. G.) (Pausas Ltd.), société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 12 avril 1938, page 826). Fritz Adler, administrateur et président du conseil d'administration, a donné sa démission, il est radié et sa signature éteinte. A été élu administrateur et président du conseil d'administration Otto Adler, de Dättwil (Argovie), à Zurich, qui a la signature collective à deux.

Tous titres et valeurs, etc. — 21 mars. Risalta S. A. (Risalta A. G.) (Risalta Ltd.), société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 13 avril 1938, page 841). Otto Adler, de Dättwil (Argovie), à Zurich, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. L'administrateur Fritz Adler, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

21 mars. Dans son assemblée générale extraordinaire du 7 février 1939, la Société Immobilière Bois-Bellevue, société anonyme à Bellevue (F. o. s. du c. du 2 décembre 1932, page 2818), a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

21 mars. La Compagnie Horlogère des Pavillons S. A. (Pavillons Watch Company Inc.) (Pavillons Uhren Gesellschaft A. G.), société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 21 février 1928, page 337), a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 février 1939, voté la dissolution de la société et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

Tous matériaux pour les enrochements, etc. — 21 mars. La société anonyme dite Pierres Dures S. A., ayant son siège au Grand-Saconnex (F. o. s. du c. du 15 novembre 1933, page 2672), dissoute de fait depuis novembre 1933, se trouve actuellement entièrement liquidée. Cette société est radiée, avec l'approbation de l'Autorité de surveillance.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 95123. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1939, 11 Uhr.  
A. Breitenmoser & Co., Rorschach (Schweiz). — Fabrikmarke.

Besteckte Tischdecken.

N° 95124. Date de dépôt: 31 janvier 1939, 12¼ h.  
Moulins de Granges S. A., Granges (Vaud, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits alimentaires.

## GERMAL

Nr. 95125. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1939, 17 Uhr.  
Willy Rothfuss, Bundesstrasse 25, Luzern (Schweiz). — Fabrikmarke.

Eihaltige Futtermittel für Kanarien und andere Stubenvögel.

## „EIKERBIN“

N° 95126. Date de dépôt: 2 mars 1939, 19 h.  
Didisheim-Goldschmidt Fils et Cie, Fabrique Juvenia, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres, parties de montres, pendulettes, parties de pendulettes, et étuis.

## SUMMUM

Nr. 95127. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1939, 16 Uhr.  
Chemische Fabrik vormals Sandoz (Fabrique de Produits chimiques en-  
dehors Sandoz) (Chemical Works formerly Sandoz), Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygie-  
nische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate,  
Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektions-  
mittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

## Estrofosid

Nr. 95128. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1939, 19 Uhr.  
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Textilhilfsprodukte, Textil-  
veredlungsprodukte.

## AMAKON

Nr. 95129. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1939, 19 Uhr.  
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Textilhilfsprodukte, Textil-  
veredlungsprodukte.

## AMPLAKON

Nr. 95130. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1939, 19 Uhr.  
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Textilhilfsprodukte, Textil-  
veredlungsprodukte.

## ANTAGEN

Nr. 95131. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1939, 19 Uhr.  
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Textilhilfsprodukte, Textil-  
veredlungsprodukte.

## ANTINOGEN

Nr. 95132. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1939, 19 Uhr.  
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Textilhilfsprodukte, Textil-  
veredlungsprodukte.

## ANTOGEN

Nr. 95133. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1939, 19 Uhr.  
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Textilhilfsprodukte, Textil-  
veredlungsprodukte.

## AUTOGEN

Nr. 95134. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1939, 19 Uhr.  
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer  
und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nähr-  
mittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

## METANDREN

Nr. 95135. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1939, 19 Uhr.  
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer  
und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nähr-  
mittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

## SKINANDREN

N° 95136. Date de dépôt: 21 février 1939, 18 h.  
Boccard frères, Chemin des Coudriers, Pommier-Vernier (Genève, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Engrais de tous genres.

## ROBURGINE

N° 95137. Date de dépôt: 21 février 1939, 18 h.  
Boccard frères, Chemin des Coudriers, Pommier-Vernier (Genève, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Engrais de tous genres.

## HUMENGRAIS

N° 95138. Date de dépôt: 21 février 1939, 18 h.  
Boccard frères, Chemin des Coudriers, Pommier-Vernier (Genève, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Préparations pour la destruction des animaux, en particulier insecticides.

## HYPNOL

N° 95139. Date de dépôt: 21 février 1939, 18 h.  
Boccard frères, Chemin des Coudriers, Pommier-Vernier (Genève, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Préparations pour la destruction des animaux, en particulier insecticides.

## SARTROL

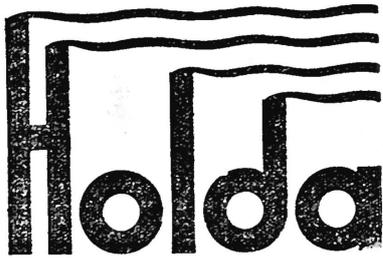
N° 95140. Date de dépôt: 28 février 1939, 18 h.  
C. Jan fils, Société Anonyme, Automobiles et Motocyclettes, 20, rue des  
Terreaux, Lausanne (Suisse). — Marque de fabrique.

Bicyclettes.



Nr. 95141. Hinterlegungsdatum: 2. März 1939, 18½ Uhr.  
A. G. für techn. Neuheiten in Binningen, Binningen (Basel, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Holz-Dauerbrandherde, Feuerherde für flüssige und feste Brennstoffe sowie  
Elektrizität, Herdeinsatz-Kochplatten, Oefen, Ofenbestandteile.



N° 95142. Date de dépôt: 2 mars 1939, 18 h.  
Gay frères, 12, rue des Glacis de Rive, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique.

Articles de bijouterie et d'horlogerie en tous genres.



N° 95143. Date de dépôt: 2 mars 1939, 18 h.  
Gay frères, 12, rue des Glacis de Rive, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique.

Articles de bijouterie et d'horlogerie en tous genres.



N° 95144. Date de dépôt: 4 mars 1939, 20 h.  
Schwob Frères et Cie. S. A., rue Numa Droz 134, La Chaux-de-Fonds  
(Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement  
de la marque n° 42563. Le délai de protection résultant du renouvellement  
court depuis le 20 septembre 1938.)

Montres et parties de montres, étuis, bracelets, chaînes de montres, bijouterie.



N° 95145. Date de dépôt: 4 mars 1939, 20 h.  
Schwob Frères et Cie. S. A., rue Numa Droz 134, La Chaux-de-Fonds  
(Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement  
de la marque n° 42564. Le délai de protection résultant du renouvellement  
court depuis le 20 septembre 1938.)

Montres et parties de montres, étuis, bracelets, chaînes de montres, bijouterie.

**THE MILLION**

N° 95146. Date de dépôt: 4 mars 1939, 20 h.  
Schwob Frères et Cie. S. A., rue Numa Droz 134, La Chaux-de-Fonds  
(Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement  
de la marque n° 42565. Le délai de protection résultant du renouvellement  
court depuis le 20 septembre 1938.)

Montres et parties de montres, étuis, bracelets, chaînes de montres, bijouterie.

**MONTOSZ**

N° 95147. Date de dépôt: 4 mars 1939, 18 h.  
Charles Berthoud, Fabrique des Montres Jury, rue du Stand 5, Bienne  
(Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et  
renouvellement de la marque n° 43559 de la Fabrique d'horlogerie Jury  
S. A., Bienne. Le délai de protection résultant du renouvellement court  
depuis le 4 mars 1939.)

Montres, parties de montres et étuis.

**JURY**

Nr. 95148. Hinterlegungsdatum: 7. März 1939, 12 Uhr.  
Kriesi & Co., Weinhandlung, Birschofzell (Schweiz). — Handelsmarke.

Wein in Tonkrügli.



N° 95149. Date de dépôt: 7 mars 1939, 18¾ h.  
Raybestos-Manhattan, Inc., 61, Willett Street, Passaic (New Jersey,  
E. U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renou-  
vellement de la marque n° 43810 de Raybestos-Manhattan, Inc., ci-  
devant à Bridgeport. Le délai de protection résultant du renouvellement  
court depuis le 7 mars 1939.)

Sabots et garnitures pour freins et embrayages de véhicules.

**Raybestos**

N° 95150. Date de dépôt: 13 mars 1939, 7 h.  
Brasserie du Cardinal Fribourg, Fribourg (Suisse).  
Marque de fabrique.

Bière.



Marque internationale déclarée sans validité pour le territoire de la Suisse.  
Marque internationale n° 67738, Docteur Jules Colman-Nicoreski, Ivry-sur-  
Seine (France). Par jugement du 2 février 1939, le tribunal de commerce  
du canton de Berne a déclaré cette marque sans validité pour ce qui  
concerne la Suisse.

Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 20 mars  
1939.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handels-  
amtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.*

**„CEREAL“-Aktiengesellschaft, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf.

Zweite Veröffentlichung.

Die Gesellschaft hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom  
11. März 1939 die Liquidation beschlossen. Anfällige Gläubiger der Gesell-  
schaft werden gemäss Art. 742 O.R. hiernit aufgefordert, ihre Ansprüche  
am Sitze der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 36, Zürich, anzumelden.

Zürich, den 17. März 1939.

(A. A. 72<sup>3</sup>)

«CEREAL»-Aktiengesellschaft in Liquidation:

Der Liquidator.

**Adler & Co. Aktien-Gesellschaft, Zürich**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger,  
gemäss Art. 733 O.R.

Zweite Veröffentlichung.

Die Generalversammlung vom 15. März 1939 hat beschlossen, das  
Aktienkapital von Fr. 3,000,000 auf Fr. 2,100,000 herabzusetzen. Die Kapital-  
herabsetzung wird durch Rückzahlung von je Fr. 300 auf jede der 3000  
Aktien im Nominalbetrag von Fr. 1000 und durch Herabsetzung dieses  
Nominalbetrages auf je Fr. 700 durchgeführt.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hierdurch im Sinne von Art. 733  
O.R. bekanntgegeben, dass sie innert zwei Monaten von der dritten Be-  
kanntmachung an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderung bei der Ge-  
sellschaft Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A. A. 75<sup>2</sup>)

Zürich, den 16. März 1939.

Der Verwaltungsrat.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

**Ermässigung der Gesprächstaxen im schweizerisch-deutschen Telefonverkehr**  
(Mitg.) Am 1. April 1939 wird im Telefonverkehr mit Deutschland, inbegriffen Oesterreich und Südenddeutschland, folgender neue Gesprächstaxen in Kraft treten:

Sprechbeziehungen	Taxe für das gewöhnliche Dreiminutengespräch	
	bel Tag	bel Nacht
a. im Nahverkehr:	Fr.	Fr.
bis zu 15 km gegenseitige Entfernung . . . . .	0.40	0.30
über 15 bis 25 km gegenseitige Entfernung . . . . .	0.60	0.40
über 25 bis 50 km gegenseitige Entfernung . . . . .	1.20	0.75
über 50 bis 100 km gegenseitige Entfernung . . . . .	1.95	1.20
b. im Weltverkehr: zwischen der Schweiz und der		
1. deutschen Zone bis zu 100 km <sup>1)</sup> . . . . .	2.25	1.35
2. deutschen Zone über 100 bis 200 km <sup>1)</sup> . . . . .	3.—	1.80
3. deutschen Zone über 200 bis 300 km <sup>1)</sup> . . . . .	3.90	2.40
4. deutschen Zone über 300 bis 400 km <sup>1)</sup> . . . . .	4.80	2.85
5. deutschen Zone über 400 bis 600 km <sup>1)</sup> . . . . .	5.70	3.45
6. deutschen Zone über 600 km . . . . .	6.90	4.20

Im Grenzverkehr, d. h. bis auf eine gegenseitige Entfernung von 50 km zwischen den Zentralen wird nach unteilbaren Zeiteinheiten von 3 Minuten taxiert. Auf grössere Entfernungen wird die 3. Minuten übersteigende Gesprächsdauer nach einzelnen Minuten berechnet.

Im Telefonverkehr mit Deutschland bis auf 200 km Entfernung sind die Gesprächstaxen ungefähr wieder auf die vor dem 1. November 1933 geltenden Tarifsätze herabgesetzt worden. In der Zone 200—600 km beträgt die Ermässigung auf einer Gesprächseinheit bis zu Fr. 1.35 und mit den noch weiter entfernten Zonen sogar bis zu Fr. 4.—.

Der neue deutsche Tarif gilt auch für Oesterreich und Südenddeutschland. Seine Taxen sind wesentlich tiefer als die bisherigen österreichischen und tschechoslowakischen, sodass auch im Telefonverkehr mit diesen Gebieten auf 1. April 1939 eine fühlbare Taxermässigung eintreten wird.

<sup>1)</sup> Die deutschen Zonenstufen sind von den Taxquadraten 2525<sup>1)</sup> (Tengen) und 4052 (Feldkirch) aus gemessen. 71. 25. 3. 39.

### Abaissement des taxes de conversations dans les relations téléphoniques germano-suisse

(Com.) Le 1<sup>er</sup> avril 1939 entrera en vigueur dans les relations téléphoniques avec l'Allemagne, y compris l'Autriche et le territoire allemand des Sudètes, le nouveau tarif des conversations reproduit ci-après:

Relations	Taxe d'une conversation ordinaire de 3 minutes	
	de jour	de nuit
a. Dans les relations de voisinage:		
jusqu'à 15 km de distance réciproque . . . . .	0.40	0.30
au delà de 15 jusqu'à 25 km de distance réciproque . . . . .	0.60	0.40
au delà de 25 jusqu'à 50 km de distance réciproque . . . . .	1.20	0.75
au delà de 50 jusqu'à 100 km de distance réciproque . . . . .	1.95	1.20
b. Dans les relations à grande distance:		
entre la Suisse et la		
1 <sup>re</sup> zone allemande jusqu'à 100 km <sup>1)</sup> . . . . .	2.25	1.35
2 <sup>e</sup> zone allemande au delà de 100 jusqu'à 200 km <sup>1)</sup> . . . . .	3.—	1.80
3 <sup>e</sup> zone allemande au delà de 200 jusqu'à 300 km <sup>1)</sup> . . . . .	3.90	2.40
4 <sup>e</sup> zone allemande au delà de 300 jusqu'à 400 km <sup>1)</sup> . . . . .	4.80	2.85
5 <sup>e</sup> zone allemande au delà de 400 jusqu'à 600 km <sup>1)</sup> . . . . .	5.70	3.45
6 <sup>e</sup> zone allemande au delà de 600 km . . . . .	6.90	4.20

Dans les relations frontalières, c'est-à-dire sur une distance réciproque de 50 km mesurée de central à central, les communications sont taxées par unités indivisibles de 3 minutes. Sur les distances plus grandes, la durée en sus de 3 minutes est taxée par minute.

Dans les relations téléphoniques s'échangeant avec l'Allemagne sur une distance de 200 km et moins, les taxes des conversations sont ramenées aux taux correspondant à peu près à ceux que l'on appliquait avant le 1<sup>er</sup> novembre 1936. Cette réduction s'élève jusqu'à 1 fr. 35 par unité de conversation dans la zone comprise entre 200 et 600 km, voire jusqu'à 4 francs dans les zones plus étendues.

Le nouveau tarif allemand est aussi applicable à l'Autriche et au territoire allemand des Sudètes. Ses taxes sont notablement inférieures à celles qui étaient jusqu'ici en vigueur dans les relations avec l'Autriche et la Tchéco-Slovaquie, de sorte que le tarif afférent à ces territoires subira un allègement sensible à partir du 1<sup>er</sup> avril 1939.

<sup>1)</sup> Les zones allemandes sont mesurées à partir des circoncriptions 2525 (Tengen) et 4052 (Feldkirch). 71. 25. 3. 39.

### Ermässigung der Gesprächstaxe mit Danzig

(Mitg.) Am 1. April 1939 wird die Gesprächstaxe mit dem Gebiet von Danzig um Fr. 2.50 ermässigt. Das gewöhnliche Dreiminutengespräch kostet von diesem Tage an noch Fr. 6.90 bei Tag und Fr. 4.20 bei Nacht.

71. 25. 3. 39.

### Abaissement de la taxe de conversation avec Danzig

(Com.) A dater du 1<sup>er</sup> avril 1939, la taxe des conversations échangées avec le territoire de Danzig sera réduite de 2 fr. 50. Une conversation ordinaire de 3 minutes coûtera dès lors 6 fr. 90 le jour et 4 fr. 20 la nuit.

71. 25. 3. 39.

### Aegypten — Zolltarif

Durch eine im ägyptischen Amtsblatt vom 27. Februar 1939 veröffentlichte königliche Verordnung sind mit sofortiger Wirkung unter anderem für folgende Waren Einfuhrzolltarifänderungen in Kraft gesetzt worden:

Nr. des ägypt. Zolltarifs	Warenbezeichnung
126	Teigwaren.
158	Weine, gewöhnliche, ausschliesslich durch Gärung frischer Trauben gewonnen.
499	Waren aus reiner Baumwolle.
	c. Spitzen aller Art, Bobbinettulle, Filets, Gazen, Dessen, usw. sowie überhaupt alle Phantasiewaren, ausser Bobbinettullen für Möbelausstattungen und den eigentlichen Tüllen.
668	Gegenstände aus Eisen, roh, abgedreht, gefeilt oder poliert, für Möbel-, Türen- und Fensterbeschläge.
793	Eisenbahnwagen: A. Triebwagen, B. andere.
887	Knöpfe für Kleidungsstücke, Schuhe usw. anderweit nicht besonders genannt.

Die Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartementes in Bern erteilt auf Wunsch nähere Auskunft. 71. 25. 3. 39.

### Postüberweisungsstellen mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 25. März an — Cours de réduction dès le 25 mars  
Belgien Fr. 74.95; Dänemark Fr. 93.10; Danzig Fr. 84.20; Deutschland Fr. 178.65; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 178.60; Frankreich Fr. 11.81; Italien Fr. 23.10; Japan Fr. 122.25; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.75; Marokko Fr. 11.81; Niederlande Fr. 236.10; Schweden Fr. 107.45; Tunesien Fr. 11.81; Ungarn Fr. 85.88; Grossbritannien und Irland Fr. 20.85.

## Compañia Italo-Argentina de Electricidad

(Sociedad Anonima)

### Assemblée générale ordinaire des actionnaires

Conformément aux dispositions de l'article 22 des Statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués en Assemblée générale ordinaire pour le mardi, 25 avril 1939, à 15 heures, au Siège de la Compagnie, Calle San José 180, à Buenos-Ayres.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Examen du rapport, du bilan et de l'inventaire pour le 27<sup>me</sup> exercice, distribution des bénéfices et rapport du Syndic.
2. Rémunération du Syndic.
3. Election de huit Administrateurs titulaires et d'un suppléant.
4. Election d'un Syndic et de son suppléant.
5. Désignation de deux actionnaires qui, avec le Président, le Secrétaire et le Syndic, approuveront et signeront le procès-verbal de l'Assemblée.

Pour assister à l'Assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs actions ou les certificats de dépôt de Banques au Siège de la Compagnie, Calle San José 180, à Buenos-Ayres, au moins trois jours avant la date fixée pour l'Assemblée, conformément à l'article 27 des statuts.

En conformité avec le même article, les actions ou certificats de dépôt de Banques pourront être déposés au même effet, au moins 28 jours avant la date fixée pour l'Assemblée, aux domiciles suivants:

- En Suisse:
- Société de Banque Suisse, à Bâle,
  - Crédit Suisse, à Zurich, 737
  - Union de Banques Suisses, à Zurich,
  - Société Anonyme Leu & Cie., à Zurich,
  - Banca Unione di Credito, à Lugano,
  - et tous leurs Sièges et Succursales en Suisse,
  - MM. A. Sarasin & Cie., à Bâle.
  - Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, à Zurich,
  - MM. Pictet & Cie., à Genève.

Aux Etats-Unis de l'Amérique du Nord:  
J. Henry Schröder Banking Corporation, à New-York.  
Buenos-Ayres, le 14 mars 1939.

Le Conseil d'Administration.

## Polydor-Holding S.A., Lausanne

Nous avons l'honneur de convoquer Messieurs les actionnaires en **assemblée générale ordinaire** pour le lundi, 3 avril 1939, à 11.30 heures, au Siège de la Société, Place St. François 12 bis, à Lausanne.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Examen du rapport de l'administration, du bilan et du compte de profits et pertes de l'exercice 1938, rapport des contrôleurs.
2. Décharge aux administrateurs.
3. Décision sur le résultat des comptes.
4. Election du Conseil d'administration.
5. Election des contrôleurs.
6. Divers.

Pour assister à l'Assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs actions auprès de la maison Blankart & Cie., Stadthausquai 7, Zurich, jusqu'au 29 mars 1939. Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions du résultat des comptes sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la Société à partir du 24 mars 1939.

Lausanne, le 23 mars 1939.

Le Conseil d'administration.

## Schweiz. Serum- & Impflnstitut Bern

Die Herren Aktionäre werden hiernit zur **40. ordentlichen Generalversammlung** eingeladen auf Mittwoch, den 5. April 1939, 11½ Uhr, im Hotel Schweizerhof (L. Stock), Bern.

#### TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1938.
2. Bericht der Kontrollstelle, sowie Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat, Kontrollstelle und Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle per 1939.

Der Bericht, die Jahresrechnung und die Anträge der Kontrollstelle liegen während 8 Tagen vor Abhaltung der Versammlung im Bureau der Gesellschaft (Friedbühlstrasse 36), zur Einsichtnahme auf.

Eintrittskarten können daselbst gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. 793f

Bern, den 16. März 1939.

Der Verwaltungsrat.

# PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition, Aktiengesellschaft

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Mittwoch, den 5. April 1939, 14 1/2 Uhr im Börsenlokal (Galeries du Commerce), in Lausanne

### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes 1938 des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Jahresrechnung 1938 und über die Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
4. Verteilung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende.
5. Statutarische Wahlen.

## Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

anschliessend an die ordentliche Generalversammlung am gleichen Tage und Orte.

### TRAKTANDEN:

1. Herabsetzung des Aktienkapitals durch Rückzahlung.
2. Aenderung der Statuten.

Die Eintrittskarten zur ordentlichen und ausserordentlichen Generalversammlung können von heute an bis zum 30. März inkl. bei der Generaldirektion, 3, Avenue Benjamin Constant, in Lausanne, gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden (Art. 13 der Statuten).

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht, sowie der Bericht der Kontrollstelle, die Vorschläge für die Verteilung des Reingewinnes und für die Statutenänderung liegen ab 25. März 1939 zur Einsicht der Herren Aktionäre bei der Generaldirektion und den Filialsitzen auf.

Lausanne, den 21. März 1939.

793 i

Der Verwaltungsrat.

# PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

## Convocation des actionnaires

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le **mercredi 5 avril 1939, à 14 h. 30, au local de la Bourse (Galeries du Commerce), à Lausanne.**

### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1938.
2. Rapport de Messieurs les contrôleurs.
3. Votation sur les résultats de l'exercice 1938 et sur la décharge à donner au Conseil d'administration et aux contrôleurs.
4. Répartition du bénéfice net et fixation du dividende.
5. Nominations statutaires.

et en

### assemblée générale extraordinaire

qui suivra immédiatement l'assemblée ordinaire, le **mercredi 5 avril 1939, au local de la Bourse (Galeries du Commerce), à Lausanne.**

### ORDRE DU JOUR:

1. Réduction du capital social par remboursement.
2. Modifications statutaires.

Pour prendre part aux assemblées générales, tout actionnaire doit avoir justifié de sa qualité d'actionnaire, ainsi que du nombre des titres qu'il possède, le 30 mars au plus tard, à la Direction Générale, 3, Avenue Benjamin Constant à Lausanne, où il lui sera délivré une carte d'admission (art. 13 des statuts).

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport de Messieurs les contrôleurs, les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, ainsi que les propositions de modifications statutaires seront déposés au siège social, 3, Avenue Benjamin Constant, à Lausanne, ainsi qu'au siège des succursales, dès le 25 mars 1939.

794 i

Lausanne, le 21 mars 1939.

Le Conseil d'administration.

## Fabrique des montres Zenith, Le Locle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le **mercredi 5 avril 1939, à 16 heures, à l'Hôtel des Trois Rois, au Locle (établissement de la feuille de présence dès 15 h. 30).**

### ORDRE DU JOUR:

1. Comptes et bilan au 31 décembre 1938, rapports du Conseil d'administration et des contrôleurs.
2. Délibération et votation sur l'approbation des comptes et du bilan et décharge au Conseil d'administration.
3. Nominations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées par la Banque Cantonale Neuchâteloise à Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds et Le Locle, jusqu'au 3 avril 1939 au plus tard, contre remise des titres ou justification de propriété de ceux-ci.

Le bilan, le compte de pertes et profits, au 31 décembre 1938, et le rapport des commissaires vérificateurs sont, dès le 25 mars 1939, à la disposition de MM. les actionnaires au Siège social, à la Banque Cantonale Neuchâteloise à Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds et au Locle.

803 i

Le Conseil d'administration.

**Zu verkaufen**  
moderner Neubau  
in der Stadt Bern  
Kreditanstalt

in ruhiger, sonniger Verkehrslage, 10 Dreizimmerwohnungen, mehrjährig vermietet zu niedrigen Preisen. Anzahlung Fr. 30,000.—  
Offerten unter Chiffre **HAB 690** an Publicitas Bern.

Junger

## Tarifeur

versiert im internat. Güterverkehr, sucht entwicklungs-fähige Stellung.  
Offert. erb. unt. W 6109 Z an Publicitas Zürich.

## Occasionen von Bureau-Möbiliar

schreiben Sie vorteilhaft im Schweiz. Handelsamtsblatt aus, da Sie mit diesem Organ direkt an die Geschäftswelt gelangen.

## Gewerbekasse in Bern

Sämtliche zu 3 1/4 % und höher verzinslichen

### Obligationen

der Gewerbekasse in Bern, soweit dieselben auf **30. Juni 1939** kündbar sind, werden hiermit auf diesen Zeitpunkt **gekündigt** und es hört mit obigem Datum deren Verzinsung auf.

Bern, den 25. März 1939.

811

Die Direktion.

## Ursina A.-G., Konolfingen

Die Herren Aktionäre werden zu der Mittwoch, den 5. April 1939, um 14.30 Uhr, im Wohlfahrtshaus der Berner Alpen Milchgesellschaft in Konolfingen stattfindenden

### 47. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

### TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung pro 1938. Bericht der Kontrollstelle. Beschlussfassung über Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1939.

Der Jahresbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 27. März an zur Einsicht der Aktionäre auf:

in Konolfingen:	am Sitze der Gesellschaft;
in Bern:	bei der Schweiz. Kreditanstalt, bei den Herren von Ernst & Co.;
in Zürich:	bei der Aktiengesellschaft Leu & Co.;
in Luzern:	bei der Luzerner Kantonalbank;
in Genf:	bei den Herren Pictet & Co., bei den Herren Lombard, Odier & Co.

Eintrittskarten werden gegen Ausweis über den Besitz der Titel an den oben erwähnten Stellen vom 27. März bis 1. April verabfolgt.

738 i

Konolfingen, den 17. Februar 1939.

Der Verwaltungsrat.

## Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft Neuhausen

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf  
Samstag, den 15. April 1939, vormittags punkt 10 1/2 Uhr,  
im Savoy-Hotel Baur en Ville, in Zürich.

### Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz für 1938, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und das Direktorium.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.

797

Der Geschäftsbericht, nebst Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für 1938, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 29. März a. c. an zur Einsicht der Herren Aktionäre in unserem Geschäftslokal in Neuhausen bereit.

Die Stimmaktionäre können Stimmberechtigungsausweise gegen Deponierung der Aktien am Sitze der Gesellschaft oder bei nachbenannten Banken, woselbst die Titel bis nach Abhaltung der Generalversammlung hinterlegt bleiben, bis spätestens den 13. April 1939 beziehen. Nach diesem Datum werden Stimmkarten nicht mehr ausgegeben.

Schweiz. Kreditanstalt, Zürich	} und deren sämtliche Niederlassungen.
Schweiz. Bankverein, Basel	
Eidg. Bank (Aktiengesellschaft), Zürich	
A. Hofmann & Co. A. G., Zürich	
Pictet & Co., Genf Zahn & Co., Basel	

Neuhausen, den 17. März 1939.

ALUMINIUM-INDUSTRIE-AKTIE-GESELLSCHAFT.  
Der Verwaltungsrat.

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt besten Erfolg